



INSTALLATION GUIDE

Guide d'Installation

M3

Preparation.

Préparation

WALLS LES MURS

Properly preparing your surface is essential in the wallpaper installation process. / *Bien préparer le support est essentiel dans le processus de pose de votre papier peint.*

01 The wall surface must be entirely clean, dry, smooth and free of humidity spots, dust, residue or wallpaper. / *La surface du mur doit être propre, sèche, sans taches d'humidité, sans poussière, sans résidus, sans papier peint, et parfaitement lisse.*

02 It is important that the wall color is uniform. In opposite cases, it is recommended to apply a layer a white paint over its complete surface. / *Il est important que la couleur du mur soit homogène. Dans le cas contraire, il est recommandé d'appliquer une couche de peinture blanche sur toute la surface.*

03 If the surface is irregular, it is recommended to apply a plaster over the area to obtain a smooth surface. Any and all surface grains must be removed

with a fine sandpaper. / *Si la surface est irrégulière, il est recommandé un ragréage à base de plâtre. Les grains de surface devront être éliminés à l'aide de papier de verre fin.*

04 If the surface is porous, it is recommended to treat it beforehand with a quality primer. / *Si la surface est poreuse, il est recommandé de la traiter avec un primaire de qualité.*

05 For new or recently plastered walls, the application of an adapted primer is recommended. / *Pour les murs neufs ou qui viennent d'être ragrésés, l'application d'un fixateur adapté est recommandée.*

06 In all cases, it is essential to wait until the wall is perfectly dry before beginning the wallpaper installation process. / *Dans tous les cas, il est essentiel d'attendre que le mur soit parfaitement sec avant de démarrer l'installation du papier peint.*

WALLPAPER LE PAPIER PEINT

01 Once the wallpaper has been unpackaged, it is important to verify before beginning the installation process that all panels are in perfect condition and correspond to the content of the order. / *Une fois le papier peint déballé, il est important de vérifier avant le démarrage de la pose que les lés ne présentent pas de défaut et correspondent au contenu de la commande.*

02 The design proof accompanying your order represents each of the made-to-order panels. This facilitates the installation in terms of the repeats, particularly since each panel has been produced according to the height of your wall for a seamless side-to-side installation. / *Le schéma qui accompagne votre commande représente chacun des lés réalisés sur mesure. Cela permet une installation parfaite au niveau des raccords, en particulier lorsque les lés ont été produits à la hauteur de vos murs pour une pose bord à bord.*

Installation.

La pose

- 01** It is necessary to use a professional water-based glue for traditional wallpaper that is adapted to non-absorbent surfaces. The glue is applied only to the wall. The wallpaper must never be glued or cut prior to installation. / *Il est nécessaire d'utiliser de la colle professionnelle à base d'eau pour papier peint traditionnel, adaptée aux surfaces non absorbantes. L'application de la colle se fait sur le mur uniquement. Il ne faut jamais encoller le papier peint, ni couper les rouleaux avant l'installation.*
- 02** It is important to install the first panel with meticulous precision, verifying its position with the aid of a plumb line. / *Il est important que le premier lé soit installé avec une grande précision, en vérifiant sa position à l'aide d'un fil à plomb.*
- 03** Uniformly wet the back of the panel using clean water and a decorators sponge. Fold top to bottom, and allow to soak for 15 minutes before hanging. Apply the glue with the aid of a middle-bristle roller to the wall in the equivalent width of one panel. Apply the glue roll by roll. / *Mouiller le dos du lé avec une éponge et de l'eau propre, de façon homogène. Replier le lé du haut vers le bas, et laisser l'eau s'imprégner pendant 15 minutes avant de procéder à la pose. Appliquer la colle non diluée sur le mur, à l'aide d'un rouleau à poils moyens, sur une largeur équivalente à un lé. La colle s'applique au fur et à mesure de la pose des lés.*
- 04** Gently position the roll, taking care not to press down too strongly and using a spatula to smooth it out. With the aid of a clean cloth, press the paper from the top toward the bottom, eventually eliminating all folds and bubbles. / *Positionner doucement le rouleau, en n'appuyant pas trop fort, et en accompagnant l'étalement avec une spatule. À l'aide d'un chiffon propre, presser ensuite le papier du haut vers le bas afin d'éliminer tous les plis et bulles éventuelles.*
- 05** Install each panel, taking care that the patterns between each are perfectly aligned without any discontinuity. The installation is done side by side. The panels' edges must not overlap and must be perfectly adjusted in order to avoid any gaps or blank space between them. / *Poser chaque lé en prenant soin que les motifs entre deux lés qui se suivent soient parfaitement alignés, sans discontinuité. La pose s'effectue bord à bord. Les bords des lés ne doivent pas se superposer et doivent être parfaitement ajustés afin d'éviter tout espace entre eux.*
- 06** Once the panel is installed, remove excess glue with a soft, damp cloth immediately (do not apply any solvents to the cloth). / *Une fois le lé posé, éliminer la colle avec un chiffon doux et humide sans attendre (ne pas utiliser de solvants sur le chiffon).*
- 07** Once all panels have been installed, gently and carefully cut the extra paper on the sides at the top and bottom of the wall with a well-adjusted blade and the aid of a spatula. / *Une fois tous les lés posés, couper délicatement et doucement le papier qui dépasse sur les côtés, en haut et en bas du mur, avec une lame bien ajustée, en s'aidant d'une spatule.*

USEFUL ADVICE

CONSEILS UTILES

- 01** Never proceed by turning corners at the roll, but cut the roll at the corners. / *Pour les angles rentrants, couper le lé au niveau de l'angle.*
- 02** Instead, proceed by turning the rolls over the edges. / *Pour les angles sortants, recouvrir l'angle avec un seul et même lé.*
- 03** In the event of any error while installing a panel, it is recommended to remove it completely and recommence the installation. / *En cas d'erreur sur la pose d'un lé, il est recommandé de l'enlever complètement, puis de le poser à nouveau.*
- 04** For patterns with dark colors, it may be useful to apply a layer of water-based paint that matches the background color of the wallpaper in order to avoid any color breakthrough between the joints. For very dark backgrounds, it is recommended to apply a matching indelible marker to the panel edges. / *Pour les motifs ayant des couleurs foncées, il peut être utile d'appliquer sur le mur une couche de peinture à l'eau de la couleur du fond du papier peint, pour éviter une éventuelle marque au niveau des joints. Pour les fonds très foncés, il est recommandé de passer sur la tranche des lés un feutre indélébile de la couleur du fond.*
- 05** It is recommended to install the wallpaper in an environment with an ambient temperature that is superior to 12°C (55°F), and efficient ventilation. / *Il est conseillé de poser le papier peint dans un environnement ayant une température ambiante supérieure à 12°C (55°F), et une bonne ventilation.*